Številka: 410-120/2016

Datum: 13.6.2016

# RAZPISNA DOKUMENTACIJA

**ZA SOFINANCIRANJE ORGANIZACIJE IN IZVEDBE PRIREDITVE**

 **»MALA JUŽNA 2016«**

*Javni razpis za sofinanciranje organizacije in izvedbe prireditve**»MALA JUŽNA 2016«*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# RAZPISNA DOKUMENTACIJA

# ZA SOFINANCIRANJE ORGANIZACIJE IN IZVEDBE PRIREDITVE

# »MALA JUŽNA 2016«

Vabimo vas, da na predloženih obrazcih podate ponudbo za sofinanciranje organizacije in izvedbe prireditve "Mala južna 2016". Osrednjo prireditev lahko spremljajo spremljevalne prireditve, razstave in delavnice. Rok za izvedbo prireditve je med 15.08.2016 in 31.08.2016.

Občina Ilirska Bistrica sofinancira prireditev v višini do 1.200,00 €.

Prijave bo ocenila tričlanska komisija, ki jo je imenoval župan Občine Ilirska Bistrica. Komisija bo izvedbo prireditve oddala tistemu ponudniku, ki bo dosegel najvišje število točk glede na merila, ki so v prilogi razpisne dokumentacije.

***V primeru, da dva ali več ponudnikov dosežejo enako število točk ima prednost tisti ponudnik, ki zagotavlja večji delež lastnih sredstev.***

***Občina Ilirska Bistrica si pridržuje možnost, da ne izbere nobenega ponudnika.***

Obravnavali bomo ponudbe, ki bodo prispele k naročniku ***najkasneje do 4.7.2016, do 09.00 ure.***

***Ponudba mora biti v zaprti kuverti s pripisom "NE ODPIRAJ – MALA JUŽNA 2016".***

Priloge:

- Prijava

- Izjava

- vzorec pogodbe

*Javni razpis za sofinanciranje organizacije in izvedbe prireditve**»MALA JUŽNA 2016«*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PRIJAVA ZA SOFINANCIRANJE ORGANIZACIJE IN IZVEDBE PRIREDITVE**

 **»MALA JUŽNA 2016«**

 *(prosimo vas, da obrazec izpolnjujete s tiskanimi črkami)*

**Predlagatelj** (naziv):

**1. Osnovni podatki predlagatelja:**

**Status prijavitelja** (fizična oseba, neprofitna organizacija, zavod, s.p., d.o.o. ipd.):

Naslov (ulica in hišna številka): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kraj in poštna številka: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Kontaktna oseba:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Telefon:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**e-naslov:**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Matična številka: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Davčna številka:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Transakcijski račun: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Odgovorna oseba za izvedbo prireditve: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Zakoniti zastopnik predlagatelja vloge: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**2. Datum prireditve:**

Prireditev bo potekala v času od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_do \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ .

**3. Kraj izvedbe prireditve:**

**4.** **Izvajalec prireditve:**  (ime in naslov izvajalca)

**5. Podizvajalci ali soorganizatorji prireditve so:**

**6. Namen prireditve:**

**7. Podroben program prireditve:**

**8. Prireditev se sofinancira tudi iz drugih virov:**

(ustrezno obkrožite)

  DA NE

Iz katerih virov je sofinancirana?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

V kakšnem znesku? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**9.  Finančna konstrukcija celotnega projekta / prireditve:**

Sredstva prijavitelja: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ € \_\_\_\_\_\_\_\_ %

Sredstva ostalih sofinancerjev: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ € \_\_\_\_\_\_\_\_ %

Zagotovljena sredstva sofinancerja: 1.200,00 € \_\_\_\_\_\_\_\_ %

**SKUPAJ:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ € 100,00 %

**10. Obvezne priloge:**

* obvestilo o identifikaciji in razvrstitvi po dejavnosti - AJPES,
* kopijo odločbe o vpisu društva v register, priglasitveni list ali kopijo dokazila o registraciji ali izpisek iz sodnega registra,
* podrobnejši opis prireditve s posameznimi aktivnostmi (opis prireditve, kraj izvedbe, program prireditve, obseg prireditve, načrt poteka) in finančno konstrukcijo (vrednost celotne prireditve, stroški posamezne aktivnosti, viri sredstev oz. pokrivanja predvidenih stroškov prireditve, ….),
* izpolnjen in podpisan osnutek pogodbe med Občino Ilirska Bistrica in prejemnikom sredstev, ki je sestavni del razpisne dokumentacije,
* izjava o sprejemanju razpisnih pogojev, ki je sestavni del razpisne dokumentacije,
* izjava, da kopije priloženih dokumentov ustrezajo originalom, ki je sestavni del razpisne dokumentacije,
* izjava, da so podatki navedeni v prijavi resnični in točni,
* izjava, da predlagatelj ni v stečajnem oz. likvidacijskem postopku.

Naročnik oziroma sofinancer lahko naknadno zahteva še predložitev drugih dokumentov, kot dokazilo o resničnosti navedb v prijavi in priloženih obrazcih.

V \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 *žig*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

  *(ime in priimek in podpis zakonitega zastopnika)*

*Javni razpis za sofinanciranje organizacije in izvedbe prireditve**»MALA JUŽNA 2016«*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

###### I Z J A V A

Predlagatelj

(*polno ime in naslov predlagatelja ponudbe)*

ki ga zastopa

(*ime, priimek in funkcija zakonitega zastopnika)*

vlagam prijavo za sofinanciranje organizacije in izvedbe prireditve »Mala južna 2016«, katere naročnik je Občina Ilirska Bistrica, Bazoviška cesta 14, 6250 Ilirska Bistrica

in

**IZJAVLJAM, DA:**

* se strinjam in sprejemam vse pogoje, ki so navedeni in zahtevani v razpisni dokumentaciji,
* da se strinjam z vzorcem pogodbe,
* kopije dokumentov, ki so priložene vlogi, ustrezajo originalom, za kar materialno in kazensko odgovarjam,
* da so podatki navedeni v prijavi resnični in točni,
* zgoraj navedeni predlagatelj, katerega zakoniti zastopnik sem, ni v stečajnem oz. likvidacijskem postopku.

 *žig* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (*podpis odgovorne osebe)*

V/na \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Javni razpis za sofinanciranje organizacije in izvedbe prireditve**»MALA JUŽNA 2016«*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**MERILA ZA IZBOR NAJBOLJŠEGA PONUDNIKA**

Merila in kriteriji za izbor ponudnika za organizacijo in izvedbo prireditve »Mala južna 2016«

1. število podizvajalcev 10 točk/podizvajalca
2. razstava – število razstavljavcev (fizične in pravne osebe 20 društva, zavodi) točk/razstavljavca
3. število spremljajočih aktivnosti 15 točk/aktivnost

 ( uvodna prireditev, zaključna prireditev,

 delavnice, ipd.)

1. prireditev in spremljajoče prireditve se odvija v 30 točk

 kulturno-zgodovinskih in tradicionalnih stavbah

 (grad, mlin, ipd.)

1. izdaja priložnostne tiskovine 10 točk/tiskovina

 (brošura, zloženka, razglednica, publikacija)

1. trajanje prireditve 15 točk/vsak dan
2. reference predlagatelja 10 točk/prireditev

 (že izvedena takšna ali podobna prireditev –

 dokazilo ali izjava)

1. finančna konstrukcija prireditve

 delež pričakovanega sofinanciranja število točk

 od 0% do 20% 30

 nad 20% do 50% 15

 nad 50% 5

*vzorec pogodbe*

Na podlagi Odloka o proračunu Občine Ilirska Bistrica za leto 2016 (Ur. l. RS, št. 8/2016, z dne 5.2.2016) in odločbe izboru prejemnika, št. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , z dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

skleneta

**Sofinancer:** Občina Ilirska Bistrica, Bazoviška cesta 14, 6250 Ilirska Bistrica,

identifikacijska številka za DDV: SI19908911,

matična številka: 5880416000,

ki jo zastopa župan Emil Rojc

**in**

**Prejemnik** (prosimo izpolnite): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

matična številka: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

identifikacijska številka za DDV: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

ki ga zastopa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

št. TTR in banka pri kateri je odprt: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### POGODBO št. 410-120/2016

#### o sofinanciranju organizacije in izvedbe prireditve »MALA JUŽNA 2016«

#### PREDMET POGODBE

1. člen

Občina Ilirska Bistrica bo na podlagi javnega razpisa sofinancirala organizacijo in izvedbo prireditve **»MALA JUŽNA 2016«** v občini Ilirska Bistrica.

Prejemnik sredstev se zavezuje, da bo prireditev organiziral brez vstopnine.

#### DODELJENA SREDSTVA

2. člen

Sredstva sofinanciranja znašajo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ € (z besedo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) in se črpajo iz podprograma 14039002 Spodbujanje razvoja turizma in gostinstva, proračunska postavka 4001428 Sofinanciranje prireditve Mala južna.

Sofinancer bo celotni znesek nakazal prejemniku na osnovi predložene dokumentacije:

* popolnega zahtevka za nakazilo sredstev z dokumentacijo oz. dokazili o porabljenih sredstvih za izvedbo celotne prireditve,
* poročila o izvedenih aktivnostih, poteku in rezultatu prireditve iz 1. člena te pogodbe,
* k zahtevku za izplačilo sredstev mora prejemnik predložiti kopije računov z dokazili o njihovem plačilu (priložena položnica o plačilu ali bančni izpisek).

Sredstva sofinanciranja določena s to pogodbo bo sofinancer izplačal prejemniku trideseti (30.) dan po prejemu popolnega poročila o izvedbi prireditve in zahtevka za nakazilo sredstev, na njegov transakcijski račun, št. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

3. člen

Rok za izvedbo prireditve, ki je predmet te pogodbe je v času od 15.8.2016 do 31.8.2016. Rok za

oddajo poročila in zahtevka za izplačilo z dokazili o izvedeni prireditvi je 30.9.2016.

Prejemnik se zavezuje:

* da bo sofinancirano prireditev izvedel v skladu z opisom vsebine iz prijave na Javni razpis,
* da bo pri izvedbi prireditev (na vabilih, plakatih, oglaševanju in drugem obveščanju ter informiranju javnosti) uporabil grb Občine Ilirska Bistrica v skladu z Odlokom o grbu in zastavi Občine Ilirska Bistrica ter celostni podobi Občine Ilirska Bistrica ali navedel, da prireditev sofinancira Občina Ilirska Bistrica,
* da bo v primeru izdaje publikacije ali druge tiskovine izročil Občini Ilirska Bistrica tri (3) izvode izdanih publikacij ali drugih tiskovin za potrebe domoznanskega oddelka Knjižnice Makse Samsa Ilirska Bistrica.

**NADZOR NAD NAMENSKO PORABO SREDSTEV**

4. člen

Prejemnik sredstev se zavezuje, da bo prejeta sredstva uporabil izključno za izvedbo prireditve, ki je predmet te pogodbe. Sredstva izplačana na osnovi te pogodbe se lahko uporabljajo samo za realizacijo predmeta te pogodbe in se štejejo kot strogo namenska sredstva.

5. člen

Namenskost sredstev je bistvena sestavina te pogodbe. Sofinancer lahko kadarkoli preverja namensko uporabo sredstev. V kolikor se ugotovi, da prejemnik sredstev ni uporabil namensko, v skladu s to pogodbo, je prejemnik dolžan sofinancerju povrniti vsa dodeljena sredstva skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema do dneva vračila sredstev.

6. člen

# Prejemnik sredstev se zavezuje izvesti predmet te pogodbe strokovno, vestno in kvalitetno, z upoštevanjem veljavne zakonodaje.

# Prejemnik sredstev je pri izvedbi prireditve in izdaji vsakega dokumenta v zvezi s prireditvijo dolžan na vidnem mestu uporabiti grb Občine Ilirska Bistrica v skladu z Odlokom o grbu in zastavi Občine Ilirska Bistrica ter celostni podobi Občine Ilirska Bistrica in navesti, da prireditev sofinancira Občina Ilirska Bistrica.

7. člen

Prejemnik sredstev se zavezuje, da bo sofinancerja iz te pogodbe obveščal o izvajanju predmeta te pogodbe in z njim sodeloval pri razreševanju vprašanj, ki se bodo pojavila pri izvajanju obveznosti, sprejetih s to pogodbo.

8. člen

Odgovorni skrbnik sofinancerja te pogodbe je Tanja Šajina, odgovorni zastopnik

prejemnika pa je \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

#### KONČNE DOLOČBE

9. člen

Sofinancer in prejemnik soglašata, da bosta vse spremembe in dopolnitve te pogodbe po predhodnem doseženem sporazumu opredelila v aneksih k tej pogodbi.

10. člen

Vse spore v zvezi s to pogodbo bosta pogodbeni stranki skušali rešiti sporazumno, v duhu medsebojnega sodelovanja.

V primeru, da pogodbeni stranki po tej pogodbi ne bi dosegli sporazuma, je za reševanje sporov v zvezi s to pogodbo pristojno Okrajno sodišče v Ilirski Bistrici.

11. člen

Pogodba prične veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

Pogodba je napisana v treh vsebinsko enakih izvodih, od katerih prejme sofinancer dva izvoda, prejemnik pa en izvod.

Prejemnik: Sofinancer:

##### \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Občina Ilirska Bistrica

#####  župan

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Emil Rojc

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ilirska Bistrica, dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Javni razpis za sofinanciranje organizacije in izvedbe prireditve**»MALA JUŽNA 2016«*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(naziv vlagatelja)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(sedež)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(poštna številka, pošta)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(datum)*

OBČINA ILIRSKA BISTRICA

ODDELEK ZA GOSPODARSTVO IN FINANCE

BAZOVIŠKA CESTA 14

6250 ILIRSKA BISTRICA

**Zadeva:** **ZAHTEVEK ZA IZPLAČILO SREDSTEV ZA SOFINANCIRANJE**

 **ORGANIZACIJE IN IZVEDBE PRIREDITVE »MALA JUŽNA 2016«**

Na podlagi pogodbe št. 410-120/2016, z dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ prosimo za nakazilo odobrenih sredstev v znesku \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ evrov, na TRR št. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, pri banki \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ .

**Izjavljamo,**

* da vse kopije dokazil ustrezajo originalom, za kar materialno in kazensko odgovarjamo.

**Priloge:**

* poročilo o izvedenih aktivnostih,
* dokazila o stroških izvedbe aktivnosti društva (kopije računov in potrdil o plačilu računov).

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*žig (priimek in ime pooblaščene osebe, podpis)*

OPOMBA:

Vlagatelj vloži ta zahtevek, skupaj s prilogami najkasneje do 30.9.2016.